

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 89 (1963)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Chapes en béton dur



# KORODUR inusables

Exécution par:

**Ed. Cuénod S. A., Genève**  
8, Rue des Plantaporrêts  
Tél. (022) 24 93 24/23

**A. G. Heinrich Hatt-Haller, Zurich**  
Bäringasse 25 Tél. (051) 23 86 30/39

Spalu S. A., Cassarate/Tessin

Palazzo S. Giorgio Via Concordia 12 Tél (091) 32321

Frutiger Söhne A.G. Thoune

Frätilger Sohne A.G., Thun

| Vallačov A. C. | Lucerna

**J. Vallaster A.G., Lucerne**  
Maibhofstrasse 1 Tél. (041) 622 22

Mahnstraße 1 Tel.  
Beton Bau A.G. Böh

**Beton-Bau A.G., Bale**  
Parkweg 12, Tel. (021) 95 66 66

---

#### **Dallas Kommt**

Dalles Korodur  
Spezialbeton S.A. Stand 1/22

## Fabrication of the sensor

on et livraison par  
Tél. (274) 446-64

# Korodur

La chape moderne en béton dur Korodur pour tous sols industriels soumis à de fortes sollicitations

Procès-verbal LFEM  
No 58 747/2a

**Éprouvées en Suisse et dans le monde entier!**



tankbau

otto schneider zürich

Bureau de Lausanne : Urs-H. FEER, ing. dipl. EPF,  
12, chemin des Mésanges, tél. (021) 28 21 49

## CITERNES EN BÉTON ARMÉ

SYSTÈME SCHNEIDER

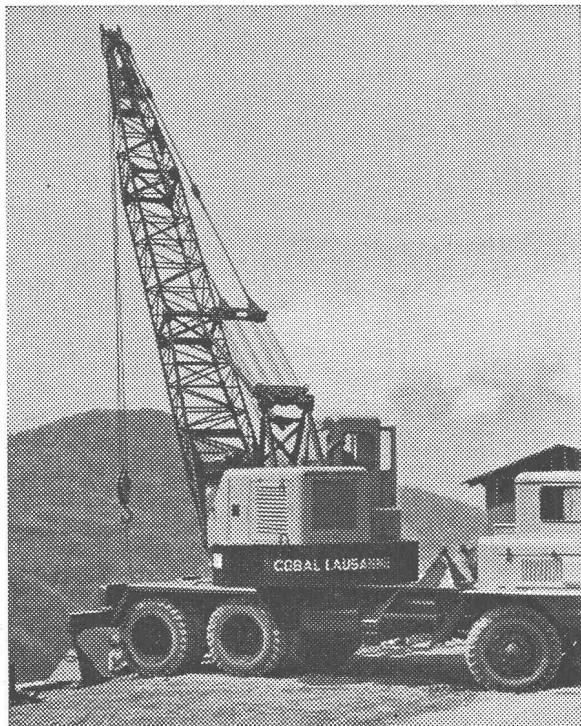
S. I. Laurana-Parc/Genève, citerne Schneider, capacité  
800 000 litres



Elles sont économiques et ne nécessitent aucun entretien. Pas de rouille, pas de problèmes de transport et de mise en place, conservation illimitée. Toutes formes, toutes capacités.

Revêtement spécial éprouvé depuis 35 ans.

Demandez nos catalogues et la visite de notre ingénieur.



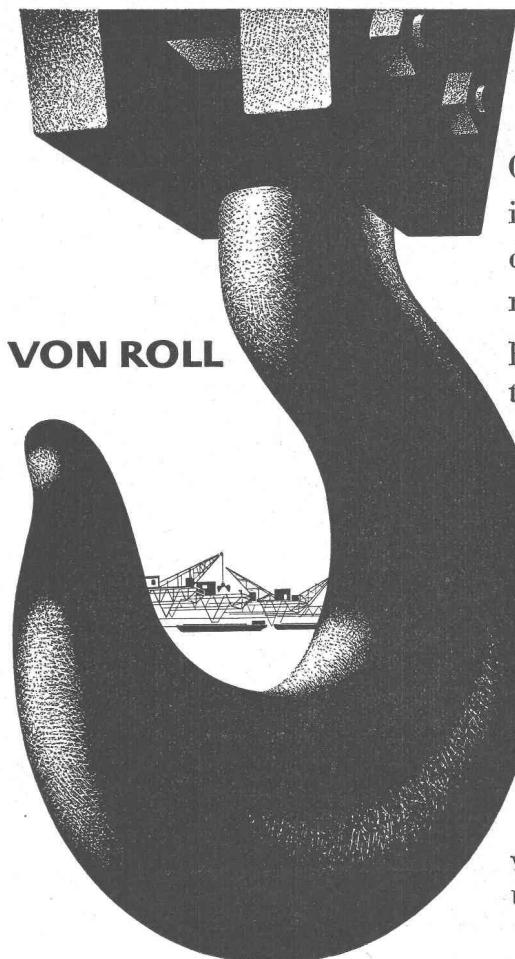
Camion grue de grande puissance à disposition de toutes entreprises

Coop. des Ouvriers du Bâtiment  
**COBAL**  
LAUSANNE

Beaulieu 11

Tél. 24 28 24

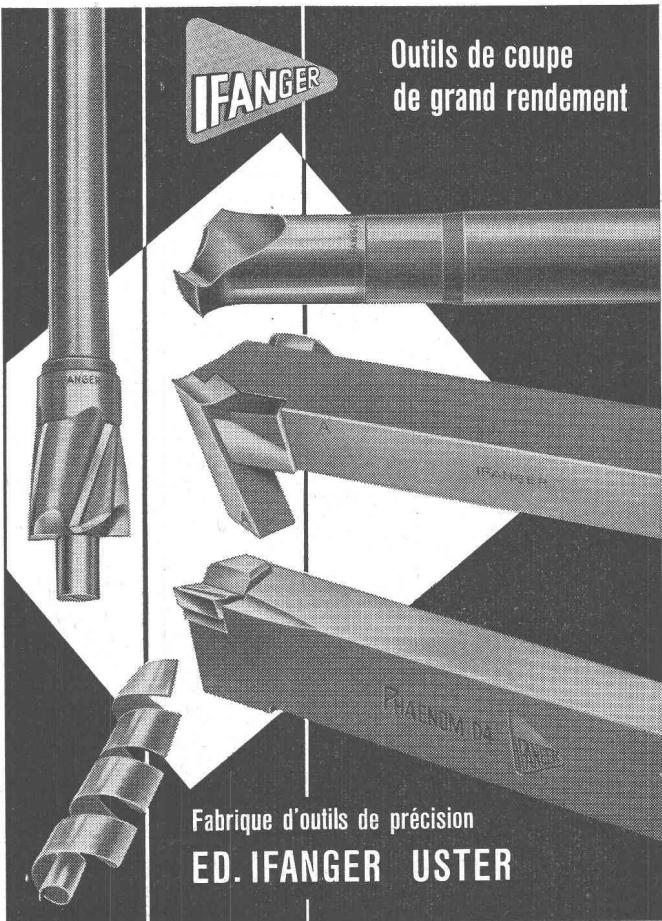
950



**VON ROLL**

Grues et  
installations  
de  
manutention  
pour  
tout usage

VON ROLL S.A.  
Usine de Berne





**Les plaquettes perdues**

**KENDEX**

**diminuent les frais !**

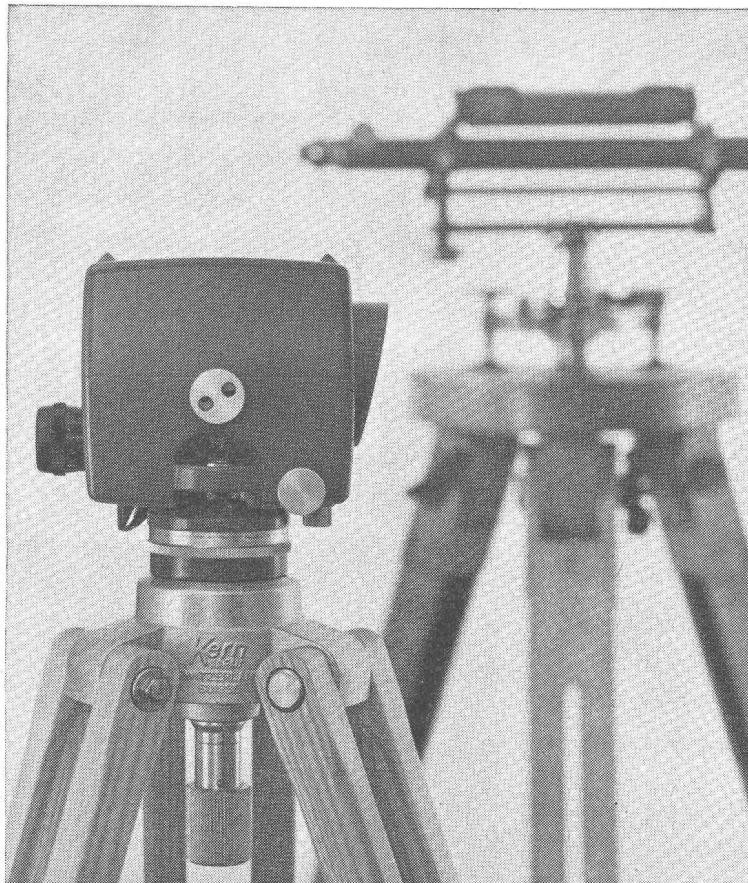
- pas d'affûtage
- changement d'outil rapide
- stockage facilité
- contrôle simple et sûr du copeau
- grand choix de formes et de grandeurs d'outils

*Walter Meier* MACHINES-OUTILS SA Zurich

Muhlebachstrasse 11-15

Tel. (051) 34 54 00

**Kern  
GK 1-A**



**le nouveau niveau  
automatique d'ingénieur**

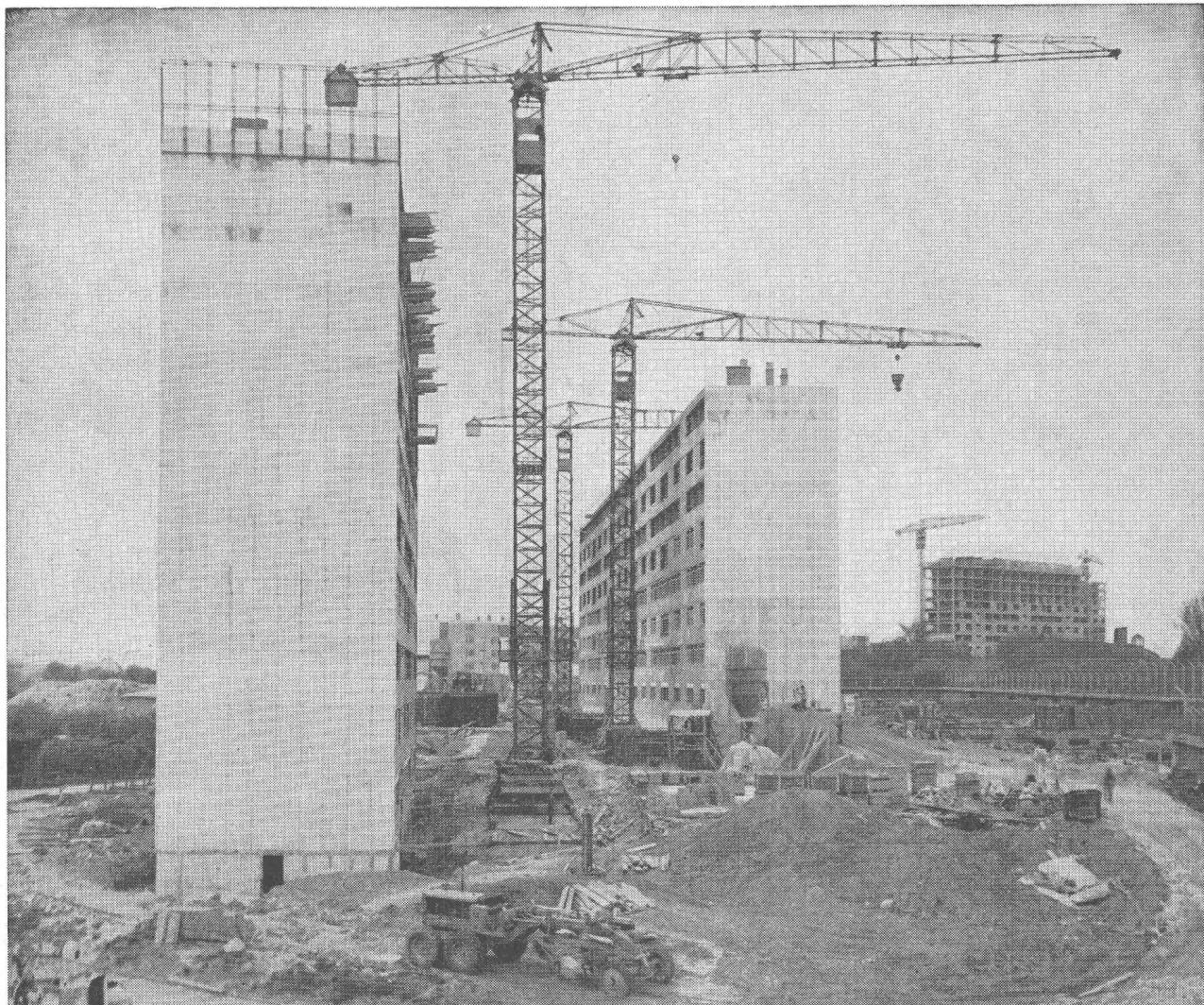
Le niveau Kern GK 1-A permet un travail plus rapide, car il ne possède plus que deux boutons de commande: la molette de mise au point et la vis de fin pointage latéral. Les manœuvres avec les trois vis calantes et le calage d'une nivelle avant chaque mesure appartiennent au passé. Automatisme Kern et trépied à rotule Kern, la combinaison idéale pour un mode de travail plus simple et plus rapide.

Caractéristiques techniques:  
Image redressée et très claire de la lunette  
Précision:  
± 2,5 mm par km de nivellation double  
Poids avec coffret en plastique: 2,3 kg  
Stabilisateur: prisme redresseur suspendu magnétiquement, amortissement pneumatique.

Kern & Cie S.A.  
Aarau



# POTAIN



**ING. WALTER HÄCHLER AG**  
**WETTINGEN AG**

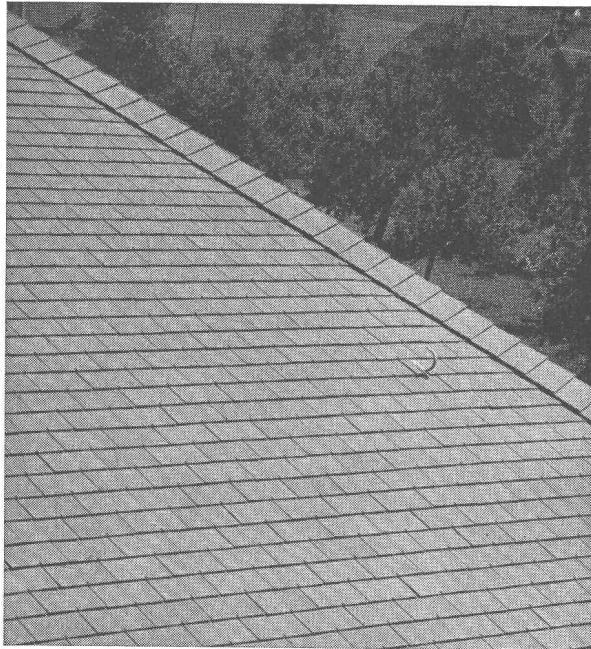
Machines d'entreprise  
Téléphone (056) 6 04 00

## Programme de livraison

	Portée	Force	Portée	Force	Force max.
Type 404 E 1	18 m	600 kg			1 200 kg
Type 506 D 6	24 m	1000 kg	30 m	750 kg	2 000 kg
Type 607 D 6	24 m	1500 kg	30 m	1000 kg	3 000 kg
Type 707 D 2	30 m	1350 kg	36 m	1000 kg	6 000 kg
Type 805 C 2	30 m	1500 kg	36 m	1250 kg	6 000 kg
Type 806 C 2	30 m	2000 kg	36 m	1500 kg	8 000 kg
Type 905	40 m	3000 kg			10 000 kg
Type 907	40 m	4000 kg			15 000 kg

Tous les modèles utilisables comme grue à tour **mobile** sur voie, grue grimpante **stationnaire** pour montage extérieur, grue grimpante **télescopique** pour montage intérieur.

Montage entièrement hydraulique par les propres moyens de la grue, commande à distance permettant de desservir la grue d'un poste quelconque.



Eternit SA, Niederurnen GL

Ardoises pour toitures, le matériau léger et durable tout indiqué pour un toit résistant aux intempéries. Trois couleurs: gris naturel, brun, noir et des genres de couverture variés donnent la possibilité d'adapter le toit au caractère de la maison en même temps qu'au paysage environnant.

**BREVETS D'INVENTION**  
MARQUES - MODÈLES - EXPERTISES  
TRADUCTIONS

## **EDMOND LAUBER**

Ingénieur diplômé de l'Ecole Polytechnique Fédérale

Ancien ingénieur chef-constructeur de la Société Alsacienne de Constructions Mécaniques, à Belfort

Ex-professeur au Technicum du Locle

Membre de la Société Suisse de Chronométrie et de la Société Chronométrique de France

### RENDEZ-VOUS SUR PLACE

2, rue de l'Ecole-de-Chimie GENÈVE Tél. (022) 25 31 88

**DUPUIS & CIE**  
*photogravure*  
CLICHÉS DESSINS PHOTOS  
Lausanne Cheneau-de-Bourg 3 Tél. 23 39 23

**VIANINI**

le supertuyau en béton armé centrifugé  
Haute résistance Etanchéité  
Longueur utile jusqu'à 3,65 m<sup>1</sup>



Fosses de décantation  
Séparateurs d'essence  
conformes aux directives  
de l'ASPEE

**(TUCA)**

TUCA  
tuyau centrifugé-vibré,  
armé ou non armé,  
emboitement normal

## Tuyaux ronds

longueur 1 m<sup>1</sup> jusqu'à 1500 mm Ø armés ou non. Nous nous chargeons du moulage de n'importe quelle pièce en béton

FABRIQUE DE PRODUITS EN CIMENT:

**Desmeules Frères SA**

GRANGES-MARNAND

Téléphone (037) 6 41 16



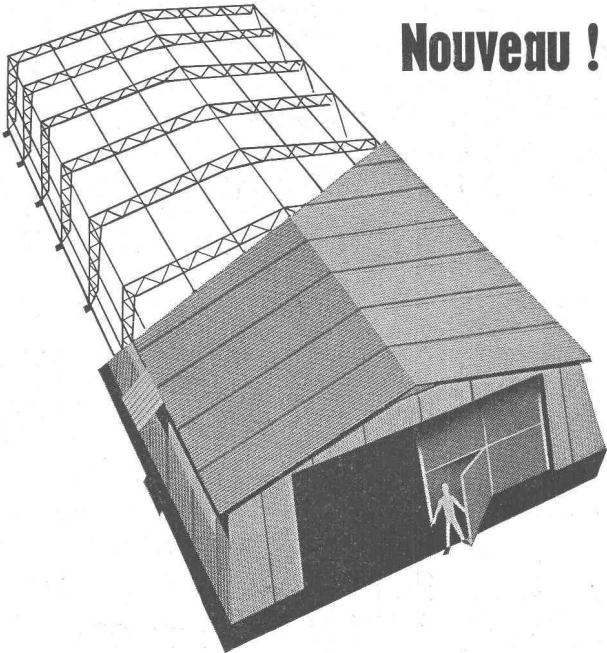
Walo Bertschinger SA.

Routes

Voies ferrées

Sols industriels

Génie Civil



**Nouveau !**

## **Constructions métalliques préfabriquées**

3 modèles

Largeur 6,60 m.      Longueur  
9,60 m.      } selon désir  
20,00 m.

**Extensibles** par travée

**Récupérables** : montage et démontage  
très rapides (200 m<sup>2</sup> en 1 jour)

**Sans fondations - Très économiques**

Références en Suisse

Exposition à Lausanne

## **Livrables du stock**

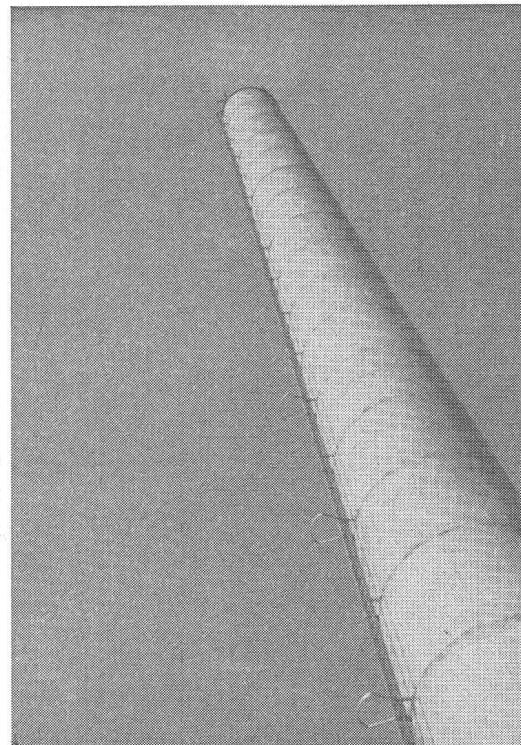
**SCC**

**CIMENT PORTLAND**

**CIMENT SPÉCIAL**

**CHAUX HYDRAULIQUE**

**ROCHITE**

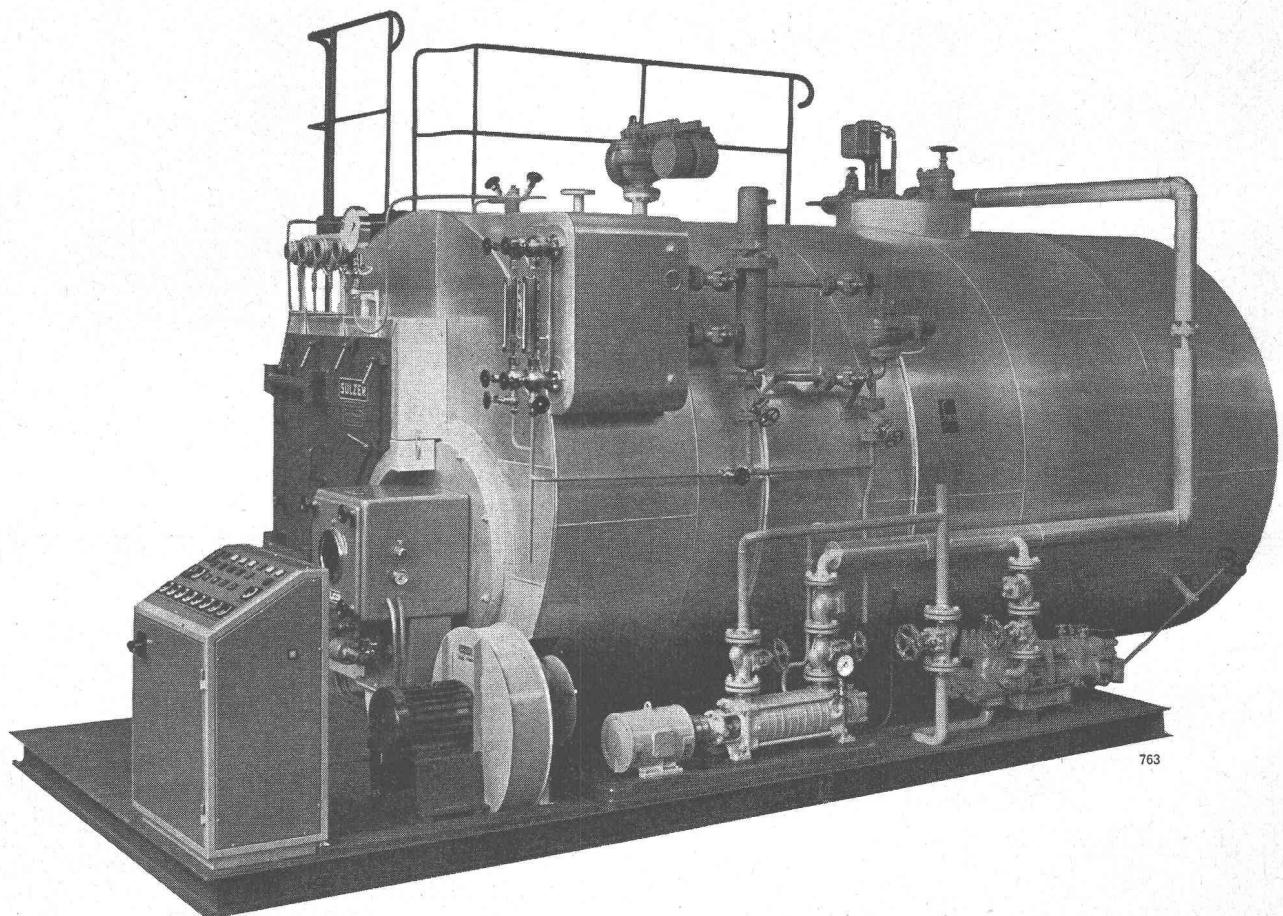


# SULZER

Installations de chaudières  
à trois carreaux  
pour production de vapeur  
et d'eau surchauffée

Puissance : 1 t/h à 16 t/h

Pression de service :  
jusqu'à 18 kg/cm<sup>2</sup> au maximum



Chaudière à trois carreaux entièrement  
assemblée dans nos ateliers, avec  
foyer pressurisé et chambre de retour  
refroidie par circulation d'eau.  
Surface de chauffe 80 m<sup>2</sup>, production  
maximum continue 3,2 t/h de vapeur,  
pression de service 13 kg/cm<sup>2</sup>

Ces types de chaudières éprouvés,  
de construction simple et sans  
maçonnerie, ont un faible encombrement  
et n'exigent qu'une brève durée de  
montage.

# SULZER

Sulzer Frères, Société anonyme  
Winterthour, Suisse